

Mode d'emploi



F00033y

Static Combi Cleaner SCC

BA-fr-2038-1710



Table des matières

1	Vue d'ensemble d'électrode de décharge R44LS	7
2	Sécurité	8
2.1	Symboles de danger	8
2.2	Utilisation conforme	8
2.3	Sécurité du travail et sécurité de fonctionnement	9
2.4	Contrôle des résistances de protection - protection anti-contact	9
2.5	Perfectionnement technique	9
3	Installation et montage	10
4	Fonctionnement	11
5	Entretien	12
6	Élimination des défauts	13
7	Garantie	14
8	Caractéristiques techniques R44LS	15
9	Dimensions	17
10	Pièces détachées et accessoires	18
	Déclaration de Conformité	19

Cher client,

Static Combi Cleaner SCC est une station ionisante de soufflage très efficace, destinée à l'élimination sans contact de dépôts gênants de poussières et de salissures des surfaces tridimensionnelles ou structurées. L'électricité statique, qui est la cause de l'adhésion des poussières, est neutralisée, puis des jets d'air rotatifs évacuent ces dernières. L'élimination efficace de charges électrostatiques de la surface nettoyée empêche que de nouvelles salissures se déposent à nouveau. Static Combi Cleaner SCC est également tout à fait approprié pour le séchage de pièces de formes.

Domaines d'application

- En amont d'installations de peinture
- Industrie électronique
- Fabrication de meubles
- Transformation du bois
- Imprimerie et emballages

Avantages pour la production

- Qualité améliorée, constante
- Productivité accrue
- Pas de retouches

Technologie

- Des buses rotatives de nettoyage avec régulation de vitesse permettent d'obtenir des résultats optimaux même en cas de variations de pression
- Puissance d'entraînement limitée, ce qui économise de l'air comprimé et évite les risques de blessure
- Technique de neutralisation statique "blue bar" pour une par-faite décharge et le plus haut degré de sécurité
- Grande autonomie
- Roulements à billes de précision interchangeables
- Construction robuste
- Montage simple

Static Combi Cleaner est disponible en version suspendue sans aspiration et en version sous carter avec boîtier d'aspiration. Les largeurs de travail vont de 200 à 3000 mm (plus grandes longueurs sur demande).

Afin d'éviter des dommages corporels et matériels, lisez attentivement le présent Mode d'emploi avant de mettre l'appareil en service.

Si vous avez des questions, suggestions ou idées de perfectionnement, n'hésitez pas à nous contacter. Nous nous félicitons de tout échange avec les utilisateurs de nos appareils.

1. Vue d'ensemble

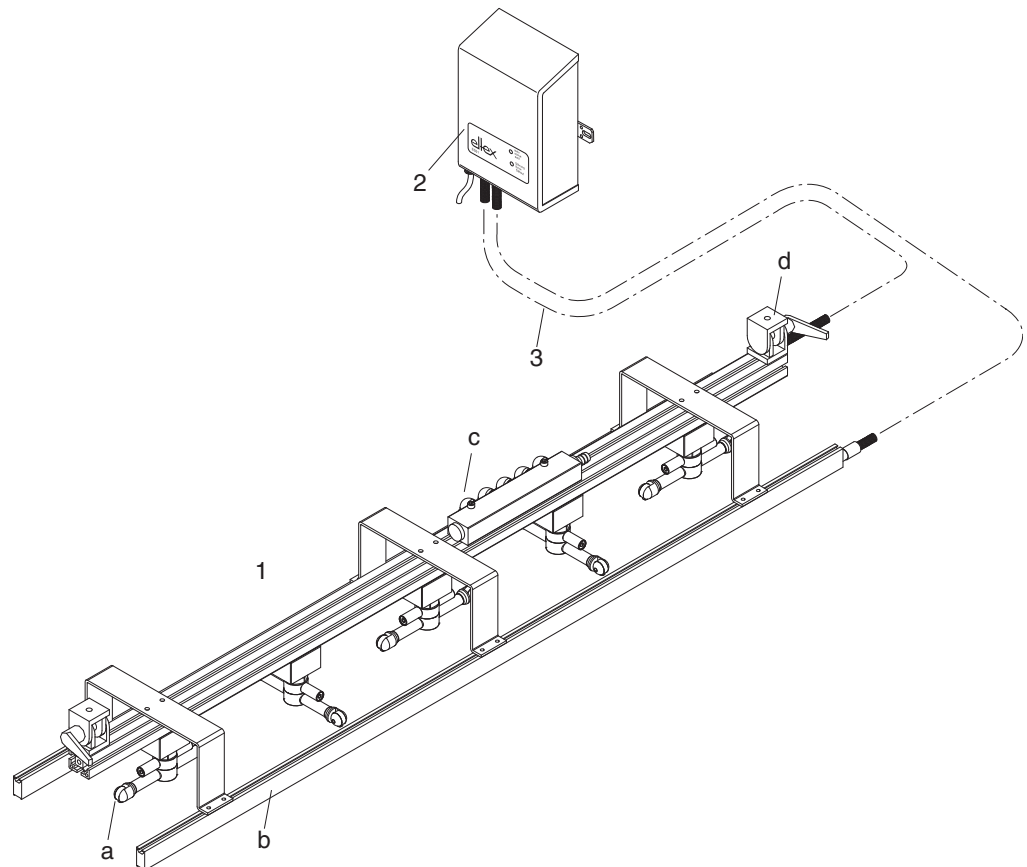


Fig. 1:
Vue d'ensemble
du système Static
Combi Cleaner
SCC

- 1 Static Combi Cleaner SCC
- 2 Unité d'alimentation type ES51 (voir mode d'emploi séparément)
- 3 Câble d'alimentation type KE
- a Buse de nettoyage rotative avec régulation de vitesse
- b Electrode de décharge type R51 (voir mode d'emploi séparément)
- c Distributeur d'air comprimé
- d Articulation de montage pivotante (accessoire)

Le diamètre d'action des buses rotatives est fonction de la place disponible à l'emplacement où le montage doit être effectué, ainsi que de la vitesse de l'objet à nettoyer. Des vitesses assez élevées nécessitent de petits diamètres d'action. La valeur standard de 170 mm couvre des vitesses allant jusqu'à 15m/min.

La taille des orifices des buses dépend du type de salissure. Des poussières de grande taille nécessitent plutôt des buses de grand diamètre, tandis que des diamètres moindres sont suffisants dans le cas de poussières déposées en surface. Dans la plupart des cas, de bons résultats sont obtenus avec la garniture standard (1,2 mm). Les garnitures en place peuvent être simplement remplacées ultérieurement par des garnitures d'autres tailles.

2. Sécurité

En matière de sécurité, les appareils ont été conçus, construits et contrôlés conformément à l'état actuel de la technique ; ils ont quitté nos usines dans un état irréprochable au niveau de la sécurité. Néanmoins, en cas de mauvaise manipulation des appareils, ils peuvent générer des risques tant corporels que matériels. C'est la raison pour laquelle il est impératif de lire le présent Mode d'emploi dans son intégralité et de respecter strictement les consignes de sécurité.

2.1 Symboles de danger

Dans le présent Mode d'emploi, les dangers pouvant survenir lors de l'utilisation des appareils sont mis en valeur par les symboles suivants :



Avertissement !

Dans ce manuel, ce symbole caractérise les opérations susceptibles, en cas de mauvaise manipulation, de constituer un danger corporel pour les personnes.



Attention !

Dans ce manuel, ce symbole caractérise toutes les opérations susceptibles de constituer un danger matériel.

2.2 Utilisation conforme

Static Combi Cleaner SCC doit exclusivement être utilisé comme station de soufflage ionisante pour le nettoyage sans contact de surfaces et le nettoyage et le séchage de pièces à usiner et d'outils.

Les buses de nettoyage doivent exclusivement être alimentées en air comprimé conformément à la spécification fournie au chap. 8 Caractéristiques techniques.

En cas d'utilisation incorrecte et non conforme aux fins prévues, le fabricant déclinera toute responsabilité et refusera toute garantie.

Toute transformation ou modification des appareils est formellement interdite.

N'utiliser que des pièces détachées d'origine et des accessoires de la marque Eltex.

2.3 Sécurité du travail et sécurité de fonctionnement



Avertissement !

Observer strictement les consignes suivantes !

- Static Combi Cleaner SCC doit exclusivement être alimentée en air comprimé conformément à la spécification fournie au chap. 8 Caractéristiques techniques.
- En cas d'utilisation de l'appareil dans une atmosphère contenant des solvants, la comptabilité aux solvants doit être éclaircie au préalable avec Eltex.
- Ne dirigez pas le flux d'air des buses directement vers les yeux ou les oreilles - risque de blessure.
- Lors du fonctionnement, l'appareil fait du bruit. Le niveau sonore dépend des conditions données telles que l'emplacement de montage, les conditions ambiantes, du blindage et de la forme de pièces à décharger et ne peut donc pas être évalué de manière générale. Le niveau sonore doit être mesuré sur place ; le cas échéant, prévoir une protection acoustique.
- Dans les installations au sein desquelles sont utilisés des signaux sonores d'avertissement, il peut arriver que ces signaux ne soient pas entendus en raison du bruit régnant. Ce fait doit être pris en considération lors de la conception des transmetteurs de signaux.



Attention !

Prière de se référer au mode d'emploi de l'électrode de décharge et du unité d'alimentation.

2.4 Contrôle des résistances de protection - protection anti-contact

Les résistances de protection doivent être soumises à une contre-vérification et à un contrôle visuel. Les intervalles de contrôle sont spécifiés dans les directives de prévention des accidents en vigueur (p. ex. DGUV V3 pour l'Allemagne). Eltex conseille une périodicité de contrôle de 6 mois.

S'assurer du bon fonctionnement des résistances protectrices au moyen d'un appareil de mesure approprié. La tension de test doit être de 1000 V. La valeur de résistance mesurée entre le raccord de haute tension et la pointe d'émission ne doit pas être inférieure 120 MOhm et ne doit pas dépasser 180 MOhm.

2.5 Perfectionnement technique

Le fabricant se réserve le droit d'adapter les caractéristiques techniques de ses dispositifs à l'évolution du progrès sans pour cela en informer sa clientèle au préalable. Pour recevoir des informations sur les mises à jour, modifications et compléments éventuels du présent Mode d'emploi, n'hésitez pas à contacter la société Eltex.



3. Installation et montage

Static Combi Cleaner SCC doit être fixé par l'exploitant de l'installation au profil rainuré au moyen de vis M6 ou M8.

Couple de serrage :

M6-vis : 9 Nm min., 11 Nm maxi

M8-vis : 20 Nm min., 27 Nm maxi

Des articulations de montage pivotantes sont proposées comme accessoires.



Attention !

Prière de se référer au mode d'emploi de l'électrode de décharge et du unité d'alimentation.

4. Fonctionnement

Mise en service

Avant de mettre l'équipement sous tension, l'opérateur doit s'assurer que l'installation a été réalisée correctement et que les raccords et connexions sont bien branchés. Après avoir procédé à cette vérification, il peut mettre l'équipement sous tension.

Inserts de buses

La taille des inserts de buses dépend du type d'encrassement. En présence de particules collantes et de grande taille, on utilisera plutôt de grandes buses ; pour la poussière non adhérente, des buses de plus petit diamètre suffisent. Dans la plupart des cas, on obtient de bons résultats avec l'insert standard (1,2 mm). Les inserts peuvent être remplacés ultérieurement et aisément par d'inserts de tailles différentes.



Attention !

Prière de se référer au mode d'emploi de l'électrode de décharge et du unité d'alimentation.

5. Entretien



Attention !

Danger d'électrocution !

- Pour tous les travaux d'entretien et de réparation, désactiver le générateur de haute tension et couper la tension d'alimentation.
- La machine sur laquelle les électrodes de charge sont montées ne doit pas être en marche.
- Les travaux de réparation et d'entretien doivent être effectués exclusivement par des électriciens qualifiés.
- Avant de procéder à des travaux d'entretien et de réparation, coupez l'alimentation en air comprimé.



Avertissement !

L'échange de paliers doit exclusivement être réalisé par des mécaniciens-ajusteurs formés à cet effet.

Buses de nettoyage

En règle générale, les buses de nettoyage ne requièrent pas d'entretien. Les paliers très souples sont des pièces d'usure et doivent donc être remplacés après un certain temps d'utilisation.



Attention !

Prière de se référer au mode d'emploi de l'électrode de décharge et du unité d'alimentation.

Contrôle des résistances de protection - protection anti-contact

Les résistances de protection doivent être soumises à une contre-vérification et à un contrôle visuel. Les intervalles de contrôle sont spécifiés dans les directives de prévention des accidents en vigueur (p. ex. DGUV V3 pour l'Allemagne). Eltex conseille une périodicité de contrôle de 6 mois.

S'assurer du bon fonctionnement des résistances protectrices au moyen d'un appareil de mesure approprié. La tension de test doit être de 1000 V. La valeur de résistance mesurée entre le raccord de haute tension et la pointe d'émission ne doit pas être inférieure 120 MOhm et ne doit pas dépasser 180 MOhm.

6. Élimination des défauts



Attention !

Danger d'électrocution !

- Pour tous les travaux d'entretien et de réparation, désactiver le générateur de haute tension et couper la tension d'alimentation.
- La machine sur laquelle les électrodes de charge sont montées ne doit pas être en marche.
- Les travaux de réparation et d'entretien doivent être effectués exclusivement par des électriciens qualifiés.
- Avant de procéder à des travaux d'entretien et de réparation, coupez l'alimentation en air comprimé.



Avertissement !

L'échange de paliers doit exclusivement être réalisé par des mécaniciens-ajusteurs formés à cet effet.

Défaut :

La vitesse de la buse de nettoyage diminue jusqu'à l'arrêt éventuel de la buse.

Cause :

Paliers usés.

Remède :

Remplacer les paliers.

Nota !

Le parfait fonctionnement des paliers n'est assuré que si leur échange est réalisé dans nos propres ateliers.



Attention !

Prière de se référer au mode d'emploi de l'électrode de décharge et du unité d'alimentation.

7. Garantie

Nous assumons une garantie de 12 mois à condition que les conditions de service aient été respectées, qu'il n'y ait eu aucune intervention sur les appareils et que les composants ne présentent aucun dommage mécanique.

La garantie n'est valable que si les consignes de montage et de manipulation définies par la société Eltex ont été respectées. La durée de garantie commence le jour de la livraison.

En cas de panne pendant la période de garantie, les appareils ou composants défectueux seront réparés dans les ateliers Eltex ou remplacés. Les composants défectueux seront remplacés et montés gratuitement.

Si une réparation chez le client s'avère nécessaire, les frais de déplacement d'un technicien (transport, durée de transport, faux frais) seront à la charge du client.

La garantie sur les pièces d'usure comme les paliers est de 6 mois.

8. Caractéristiques techniques

Unité d'alimentation type ES51	voir mode d'emploi ES51 BA-fr-2014
Electrode de décharge type R51	voir mode d'emploi R50/R51A BA-fr-2016
Caractéristiques	
Poids	sans boîtier d'aspiration : env. 9 kg/m avec boîtier d'aspiration : env. 12 kg/m
Pression d'air	5...10 bar, sec, exempt d'huile, filtré
Consommation d'air :	(à 6 bar)
buse avec vitesse réglée	0,6 0,8 1,0 1,2 1,4 1,6 1,8 2,0 Ø-orifices de buse mm 100 140 170 240 340 420 520 630 NI/min
buse sans vitesse réglée	0,6 0,8 1,0 1,2 1,4 1,6 1,8 2,0 Ø-orifices de buse mm 40 80 110 180 280 360 460 570 NI/min
Vitesse de rotation :	
buse avec vitesse réglée	env. 600 min ⁻¹
buse sans vitesse réglée	en fonction de la pression de l'air et de l'inclinaison des garnitures de buses
Raccord d'air comprimé	G 1/2" ou olive diam. nom. 13
Puissance d'aspiration (version avec boîtier d'aspiration)	min. 600 m ³ /h par tubulure d'aspiration, dépression : au moins 2500 Pa (0,025 bar)
Température ambiante de fonctionnement	0...+80 °C (+32...+176 °F)
Température de stockage	0...+80 °C (+32...+176 °F)
Humidité ambiante	humidité relative maxi 70%, sans condensation



Références de commande Static Combi Cleaner	Références: SCC / A BBBB C DD E FFF G HHH A 1...9 (nombre de segments d'aspiration) 0 (version sans segments d'aspiration) BBBB Largeur de travail en mm C R (buses à vitesse régulée) U (buses non régulées) DD Nombre de buses, Nombre max. de buses = largeur de travail / (diamètre d'action + 30 mm), E Diamètre des orifices de buses de A = 0,6 mm à I = 2,0 mm, Orifice standard = 1,2 mm, buses orifices sont interchangeables FFF Diamètre en mm 75...200 mm, en standard : sans boîtier 170 mm, avec boîtier 140 mm G S (en standard avec électrode de décharge) K (sans décharge) HHH Options : 001 = buses à désactivation séparée
---	--

9. Dimensions

Static Combi Cleaner sans boîtier d'aspiration

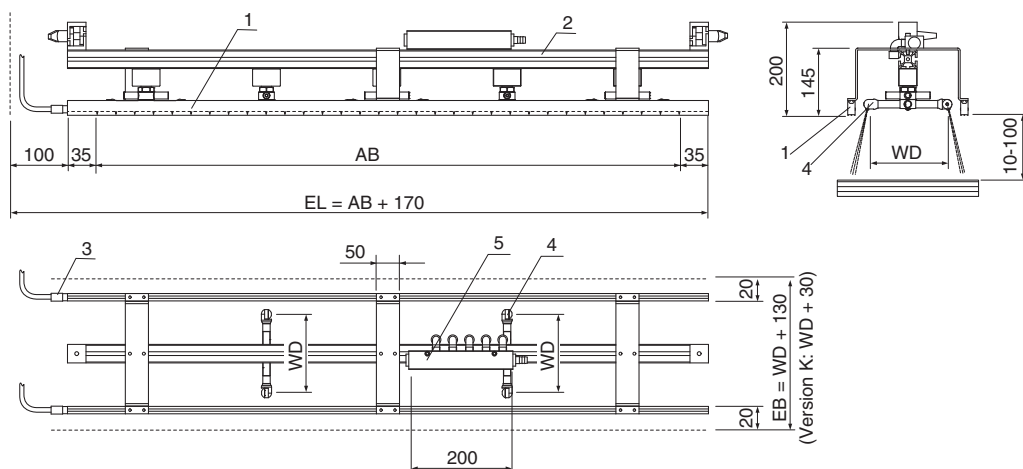


Fig. 2:
Dimensions sans
boîtier d'aspiration

Z00512y

Static Combi Cleaner avec boîtier d'aspiration

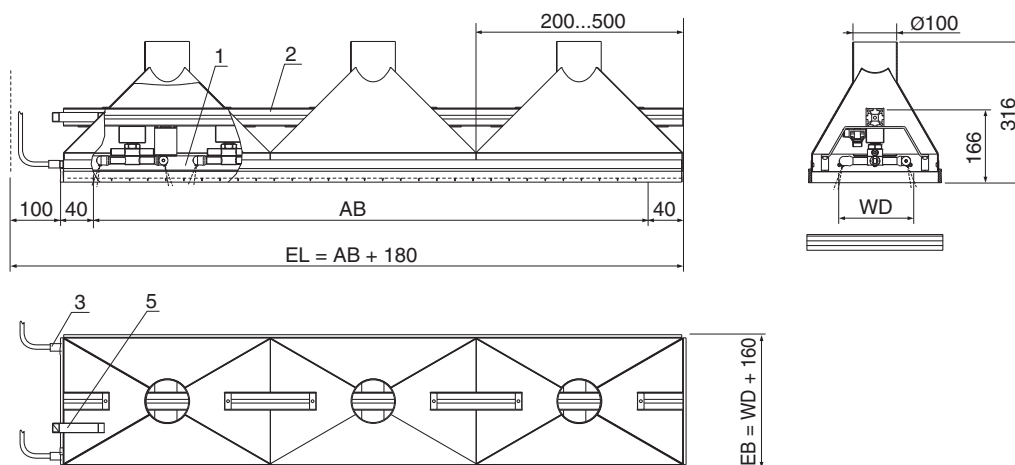


Fig. 3:
Dimensions avec
boîtier d'aspiration

Z00512y

- | | |
|--|--------------------------|
| 1 Electrode de décharge R51 | AB = Largeur de travail |
| 2 Profilé avec rainure en T | EL = Longueur de montage |
| 3 Connexion de l'électrode | WD = Diamètre d'action |
| 4 Buse de nettoyage rotative | EB = Largeur de montage |
| 5 Distributeur d'air comprimé (mobile) | |

Le nombre de segments d'aspiration découle de la largeur de travail AB et de la largeur du boîtier.

Exemple : AB = 800 mm

=> $N = (800 + 40 + 40) / 500 = 1,76 \Rightarrow 2$ segments d'aspiration

10. Pièces détachées et accessoires

Article	Référence
Orifices de buse d'air 0,6 mm	108213
Orifices de buse d'air 0,8 mm	108214
Orifices de buse d'air 1,0 mm	108215
Orifices de buse d'air 1,2 mm	108216
Orifices de buse d'air 1,4 mm	108217
Orifices de buse d'air 1,6 mm	108218
Orifices de buse d'air 1,8 mm	108219
Orifices de buse d'air 2,0 mm	108220
Articulation avec levier de serrage	108221
Unité d'alimentation et accessoires	
Unité d'alimentation type ES51 pour l'électrode de décharge	ES51/E2PA
Câble de connexion pour électrodes de décharge (indiquer la longueur)	KE/LI__
Câble de connexion pour signaux de fonctionnement de de défaut (indiquer la longueur)	KS/C__
Bouchon aveugle pour raccord haute tension	100597
Bouchon aveugle pour connecteur de signaux de fonctionnement et de défaut	ELM01115
Raccord vissé pour câble d'alimentation	MCH02176
Borne de terre	ELM00202

En cas de commande, prière de toujours indiquer la référence concernée.

Nous conseillons d'avoir en stock une buse de nettoyage complète pour que l'appareil puisse être remplacé au plus vite en cas de défectuosité.

Pour l'échange des roulements à billes, nous proposons une révision complète dans nos ateliers.

UE-Déclaration de Conformité

C-2038-fr-1610

Eltex-Elektrostatik-Gesellschaft mbH
Blauenstraße 67 - 69
D-79576 Weil am Rhein



déclarent en toute responsabilité que le produit

Static Combi Cleaner SCC

est conforme aux normes et aux directives suivantes.

Directive Communautaire employée :

2014/35/UE

Directive de la CE en matière de basse tension

Norme harmonisée employée :

EN 60204-1:2006

Sécurité des machines –Équipement électrique des machines –
Règles générales

Directive Communautaire employée :

2014/30/UE

Directive CEM

Normes harmonisées employées :

EN 61000-6-2:2005

Compatibilité électromagnétique (CEM) –

Normes génériques – Immunité pour les environnements industriels

EN 55011:2009 + A1:2010

Appareils industriels, scientifiques et médicaux – Caractéristiques des
perturbations radioélectriques - Limites et méthodes de mesure

Directive Communautaire employée :

2011/65/UE

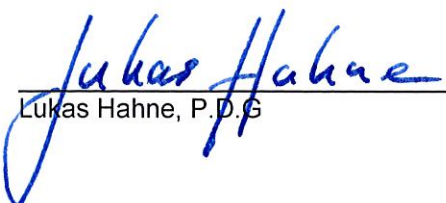
RoHS Directive

dans leur version valable au moment de la livraison du matériel.

Eltex-Elektrostatik-Gesellschaft mbH possèdent la documentation technique suivante aux fins de
consultation :

- instructions de service réglementaires
- schémas
- documentation technique diverse

Weil am Rhein, 26.10.2016
Lieu/Date


Lukas Hahne, P.D.G

Entreprises et représentations Eltex

Les adresses actualisées
de toutes nos représentations
se trouvent sur notre
site internet www.eltex.com



z01007y



Eltex-Elektrostatik-Gesellschaft mbH
Blauenstraße 67-69, D-79576 Weil am Rhein
Téléphone +49 (0) 76 21/ 79 05 - 230
Télécopie +49 (0) 76 21/ 79 05 - 330
E-mail static-control@eltex.com
Internet www.eltex.com